

4.5.2016

A8-0227/ 001-028

**EMENDI 001-028**

mill-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

**Rapport**

**Sven Giegold**

**A8-0227/2015**

L-istatistika tal-Komunità fuq il-bilanċ tal-pagamenti, kummerċ internazzjonali f'servizzi u investiment dirett barrani

Proposta għal regolament (COM(2014)0379 – C8-0038/2014 – 2014/0194(COD))

---

**Emenda 1**

**Proposta għal regolament  
Kunsiderazzjoni 3a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank  
Ċentrali Ewropew<sup>1a</sup>;**

---

<sup>1a</sup> ĠU C 31, 30.1.2015, p 3.

**Emenda 2**

**Proposta għal regolament  
Premessa 1a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1a) Informazzjoni statistika ta' kwalità  
gholja hija servizz pubbliku li huwa  
essenzjali għar-riċerka akkademika u t-  
tehid ta' deċiżjonijiet b'mod informat  
dwar il-politika pubblika.**

### Emenda 3

#### Proposta għal regolament Premessa 1b (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(1b) L-istatistika tal-Komunità dwar il-bilanċ tal-pagamenti, il-kummerċ internazzjonali fis-servizzi u l-investiment dirett barrani hija ta' importanza vitali għal previżjoni ekonomika preċiża u t-fassil tal-politika ekonomika b'mod informat.***

### Emenda 4

#### Proposta għal regolament Premessa 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(3) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-TFUE biex tissupplimenta jew temenda ċerti elementi mhux essenzjali ta' atti leġiżlattivi partikolari, l-aktar biex jitqiesu l-iżviluppi ekonomiċi, soċjali u tekniċi. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li dawn l-atti delegati ma jimponux piż amministrattiv sinifikanti żejjed fuq l-Istati Membri jew fuq l-unitajiet rispondenti.

(3) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-TFUE biex tissupplimenta jew temenda ċerti elementi mhux essenzjali ta' atti leġiżlattivi partikolari, l-aktar biex jitqiesu l-iżviluppi ekonomiċi, soċjali u tekniċi. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li dawn l-atti delegati ma jimponux piż amministrattiv sinifikanti żejjed fuq l-Istati Membri u fuq l-unitajiet rispondenti, ***hliief dak li huwa neċessarju għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, u lanqas ma jbiddu l-qafas kunċettwali sottostanti applikabbli.***

### Emenda 5

#### Proposta għal regolament Premessa 6

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(6) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat meta għal raġunijiet ta' bidliet

(6) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat meta għal raġunijiet ta' bidliet

ekonomiċi u tekniċi, *ir-rekwiżiti tad-dejta jkollhom bżonn jiġu aġġornati, inklużi l-iskadenzi għas-sottomissjoni kif ukoll ir-reviżjonijiet, l-estensjonijiet u t-tnehhija ta' flussi tad-dejta stabbiliti fl-Anness I, u meta d-definizzjonijiet stabbiliti fl-Anness II* ikollhom bżonn *jiġu aġġornati.*

ekonomiċi u tekniċi, *data dwar il-livelli tal-analiżi ġeografika, il-livelli tal-analiżi tas-setturi istituzzjonali u l-livelli tal-analiżi tal-attività ekonomika stipulati fit-Tabelli 6, 7 u 8 tal-Anness I* ikollha bżonn *tiġi aġġornata kif ukoll għall-ispeċifikazzjoni ta' standards ta' kwalità komuni, il-kontenut tar-rapporti ta' kwalità u r-rekwiżiti għall-produzzjoni tal-istatistika msemmija fil-paragrafi 2 u 3 tal-Artikolu 5, sakemm tali aġġornamenti u speċifikazzjonijiet la jaffettwaw il-piż tar-rapportar u lanqas jibdlu l-qafas konċettwali sottostanti. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa biex tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 kull meta ċerti rekwiżiti ta' flussi tad-data fl-Anness I ikollhom bżonn *jitnehhew, dment li tali tnehhija ma tnaqqasx il-kwalità tal-istatistika prodotta f'konformità ma' dan ir-Regolament.**

## Emenda 6

### Proposta għal regolament Premessa 8

*Test propost mill-Kummissjoni*

(8) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 184/2005, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħat ta' implimentazzjoni bil-ħsieb li ***tadotta standards komuni tal-kwalità u*** tarmonizza l-kontenut u l-perjodiċità tar-rapporti tal-kwalità. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011.

## Emenda 7

### Proposta għal regolament Premessa 12

*Emenda*

(8) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 184/2005, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħat ta' implimentazzjoni bil-ħsieb li tarmonizza l-kontenut u l-perjodiċità tar-rapporti tal-kwalità. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011.

### *Test propost mill-Kummissjoni*

(12) Il-kooperazzjoni operattiva tajba eżistenti bejn il-Banek Ċentrali Nazzjonali (**NCBs**) u l-Istituti Nazzjonali tal-Istatistika u bejn il-Eurostat u l-Bank Ċentrali Ewropew hija ass li għandu jitkompla u jiġi żviluppat aktar fid-dawl tat-titjib tal-armonizzazzjoni globali u l-kwalità tal-bilanċ tal-istatistika tal-pagamenti, l-istatistika finanzjarja, l-istatistika tal-finanzi tal-gvern, l-istatistika makroekonomika u l-kontijiet nazzjonali. **L-NBCs ikomplu** jkunu involuti mill-qrib fit-tnejn tad-deċiżjonijiet kollha relatati **mal-BOP, l-ITS u l-FDI** permezz tal-partecipazzjoni tagħhom fil-grupp esperti rilevanti **tal-Kummissjoni** responsabbli **ghall-BOP, l-ITS u l-FDI**. Il-kooperazzjoni **strategika** bejn l-ESS u l-ESCB hija kkoordinata fil-Forum Ewropew tal-Istatistika, stabbilit permezz tal-Memorandum ta' Qbil dwar il-kooperazzjoni bejn il-membri tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika u l-membri tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali<sup>10</sup> ffirmat fl-24 ta' April 2013.

10

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_PUBLIC/MOU\\_ESS\\_ESCB/EN/MOU\\_ESS\\_ESCB-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_PUBLIC/MOU_ESS_ESCB/EN/MOU_ESS_ESCB-EN.PDF)

### **Emenda 8**

#### **Proposta għal regolament Premessa 12a (ġdida)**

### *Test propost mill-Kummissjoni*

### *Emenda*

(12) Il-kooperazzjoni operattiva tajba eżistenti bejn il-Banek Ċentrali Nazzjonali (**BĊN**) u l-Istituti Nazzjonali tal-Istatistika (**INI**) u bejn il-Eurostat u l-Bank Ċentrali Ewropew hija ass li għandu jitkompla u jiġi żviluppat aktar fid-dawl tat-titjib tal-armonizzazzjoni globali u l-kwalità tal-bilanċ tal-istatistika tal-pagamenti, l-istatistika finanzjarja, l-istatistika tal-finanzi tal-gvern, l-istatistika makroekonomika u l-kontijiet nazzjonali. **L-INI u l-BĊN jkomplu** jkunu involuti mill-qrib fit-tnejn tad-deċiżjonijiet kollha relatati **mal-BTP, il-KIS u l-IDB** permezz tal-partecipazzjoni tagħhom fil-grupp esperti rilevanti responsabbli **ghall-BTP, il-KIS u l-IDB**. Il-kooperazzjoni bejn l-ESS u l-ESCB hija kkoordinata fil-Forum Ewropew tal-Istatistika, stabbilit permezz tal-Memorandum ta' Qbil dwar il-kooperazzjoni bejn il-membri tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika u l-membri tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali<sup>10</sup> ffirmat fl-24 ta' April 2013.

10

[https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/pdf/mou\\_between\\_the\\_ess\\_and\\_the\\_escb.pdf](https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/pdf/mou_between_the_ess_and_the_escb.pdf)

**(12a) Skont l-Artikoli 127(4) u 282(5) tat-TFUE, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-Bank Ċentrali Ewropew dwar l-atti legali fl-oqsma ta' kompetenza tiegħu.**

## **Emenda 9**

### **Proposta ghal regolament Premessa 12b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(12b) L-Istati Membri ghandhom jipprovdu d-data neċessarja biex tiġi prodotta l-istatistika tal-Komunità fil-hin, f'forma xierqa u tal-kwalità mehtieġa b'rigward għall-bilanċ tal-pagamenti, kummerċ internazzjonali fis-servizzi u investiment dirett barrani.*

## **Emenda 10**

### **Proposta ghal regolament Premessa 13a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(13a) Sa mill-adozzjoni tar-Regolament (KE) Nru 184/2005, il-flussi internazzjonali tal-kapital intensifikaw u saru iktar kumplessi. L-użu akbar ta' veikoli bi skop speċjali u l-kostruzzjonijiet legali biex jgħaddu l-flussi ta' kapital ghamluha aktar diffiċli li jiġu mmonitorjati dawn il-flussi bil-ghan li tiġi żgurata t-traċċabbiltà adegwata tagħhom u biex tiġi evitata kontabbiltà doppja jew multipla.*

## **Emenda 11**

### **Proposta ghal regolament Premessa 13b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(13b) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 184/2005 ghandhom għalhekk jiġu aġġornati biex itejbu t-trasparenza u*

*l-preċiżjoni dwar il-BTP, il-KIS u l-IDB billi jsahhu r-rekwiżiti ta' rappurtar u tal-pubblikazzjoni biex jittiehed vantaġġ, iżda mhux biss, mill-innovazzjonijiet riċenti, bhall-Identifikatur tal-Entità Ġuridika Globali (GLEI), li jifforma parti mill-proposti tal-OECD ghat-titjib tar-rappurtar dwar l-informazzjoni rigward kontijiet finanzjarji, kif ukoll billi jintużaw innovazzjonijiet legali riċenti bhar-registri ta' sjieda benefiċjarja aħharija stabbiliti fil-qafas tad-Direttiva dwar il-Ġlieda Kontra l-Hasil tal-Flus. Tali rekwiżiti msahha għandhom iżidu l-valur analitiku tal-istatistika IDB tal-Unjoni u jistgħu jikkontribwixxu għal trasparenza u t-traċċabilità tal-flussi finanzjarji assoċjati ma' operazzjonijiet ta' investment dirett.*

#### *Ġustifikazzjoni*

*Ir-referenza għall-Identifikatur tal-Entità Ġuridika Globali (GLEI) fl-emenda hija bbażata fuq kontribuzzjoni mill-Assoċjazzjoni tal-Fondi Germani ta' Investment (BVI).*

#### **Emenda 12**

##### **Proposta għal regolament Premessa 13c (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(13c) Fejn ikun metodoloġikament possibbli, l-istatistika prodotta fil-kuntest tar-Regolament (KE) Nru 184/2005 għandha tippermetti d-distinzjoni bejn l-IDB "greenfield" mill-IDB li jirriżulta f'akkwisti li għal perjodu partikolari ma jżidux il-formazzjoni ta' kapital gross fl-Istat Membru kkonċernat jew ma jżidux il-likwidità operatorja tal-unità ekonomika kkonċernata mit-tibdil fis-sjieda.*

## Emenda 13

### Proposta għal regolament Premessa 13d (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(13d) Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha ssahha il-kooperazzjoni tagħha ma' organizzazzjonijiet internazzjonali oħra, li huma fornituri ewlenin tal-istatistiċi koperti minn dan ir-Regolament, bhall-OECD u l-Fond Monetarju Internazzjonali (FMI) bil-għan li jiġi promoss l-iskambju tal-hiliet esperti, u b'hekk effettivament tiġi mtejba l-kwalità tal-istatistiċi fuq proċessi ekonomiċi internazzjonali. Tali kooperazzjoni internazzjonali tiffaċilita wkoll l-iżvilupp ta' qafas kunċettwali adegwat ibbażat kemm fuq is-sjieda benefiċjarja aħharija u d-distinzjoni bejn l-IDB "greenfield" u l-IDB li tirriżulta f'akkwisti, u tista' tinvolvi organizzazzjonijiet internazzjonali oħra u fora bħalma huwa l-Grupp ta' Ghoxrin (G20) dwar Lakuni fid-Data.*

## Emenda 14

### Proposta għal regolament Premessa 13e (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(13e) Il-Kummissjoni (Eurostat) hija mhegga tagħmel użu mid-dispożizzjoni li tippermetti li pubblikament tagħti l-opinjoni tagħha dwar il-kwalità tal-istatistiċi nazzjonali, speċifikament fejn għandha dubju dwar il-preċiżjoni tal-informazzjoni fir-rigward tat-tipi kollha ta' statistiċi kif jirriżulta mill-Artikolu 5 tar-Regolament 99/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-programm statistiku Ewropew tal-2013-17<sup>1a</sup>.*

*<sup>1a</sup> Regolament Nru 99/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-*

*15 ta' Jannar 2013 dwar il-programm statistiku Ewropew tal-2013-17 (ĠU L 39, 9.2.2013, p. 12).*

## **Emenda 15**

### **Proposta ghal regolament Premessa 13f (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(13f) Sabiex tiġi msahha l-kooperazzjoni bejn l-SSE u l-SEBĊ, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Kumitat dwar l-Istatistika Monetarja, Finanzjarja u tal-Bilanċ tal-Pagamenti (CMFB), imwaqqaf permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/856/KE tat-13 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi Kumitat dwar l-istatistika monetarja, finanzjarja u tal-bilanċ tal-pagamenti<sup>1a</sup>, fuq il-kwisjonijiet kollha li jaqghu fil-kompetenzi tiegħu msemmija f'dik id-Deċiżjoni.**

---

<sup>1a</sup> **Direttiva tal-Kunsill 2006/856/KE tat-13 ta' Novembru 2006 li tistabbilixxi Kumitat dwar l-istatistika monetarja, finanzjarja u tal-bilanċ tal-pagamenti (ĠU L 332, 30.11.2006, p. 21)**

### *Ġustifikazzjoni*

*Hekk kif isostni l-BĊE fl-opinjoni tiegħu, ir-regolament propost għandu l-għan li jabolixxi l-Kumitat dwar il-Bilanċ tal-Pagamenti stabbilit mill-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 184/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u jittrasferixxi s-setgħat komitoloġiċi kollha lill-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika, li fuqu, l-BĊE u l-Banek Ċentrali Nazzjonali (BĊN) mhumiex rappreżentati. Kooperazzjoni mill-qrib bejn is-Sistema Ewropea tal-Istatistika (SEI) u s-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali (SEBĊ) fil-qasam tal-istatistiċi dwar il-bilanċ tal-pagamenti (BTP) u l-pożizzjoni ta' investiment internazzjonali (PII) għandu jseħħ permezz tal-Kumitat dwar l-Istatistika Monetarja, Finanzjarja u tal-Bilanċ tal-Pagamenti (CMFB). B'mod partikolari, l-opinjoni tal-CMFB tista' tintalab fuq proposti għal atti legali godda, inklużi atti legali ta' emenda fuq BTP u statistiċi relatati.*

## **Emenda 16**

### **Proposta ghal regolament**



## **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Artikolu 2 – paragrafu 3

### *Test propost mill-Kummissjoni*

3. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 10, meta għal raġunijiet ta' bidliet ekonomiċi u tekniċi, ir-rekwiżiti *tad-dejta* jkollhom bżonn jiġu aġġornati, *inklużi l-iskadenzi għas-sottomissjoni kif ukoll ir-reviżjonijiet, l-estensjonijiet u t-tnehhija ta' flussi tad-dejta stabbiliti fl-Anness I, u meta d-definizzjonijiet stabbiliti fl-Anness II ikollhom bżonn jiġu aġġornati.*

### *Emenda*

3. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 10, meta għal raġunijiet ta' bidliet ekonomiċi u tekniċi, *il-livelli tal-analiżi ġeografika, il-livelli tal-analiżi tas-setturi istituzzjonali u l-livelli tal-analiżi tal-attività ekonomika stipulati fit-tabelli 6, 7 u 8 tal-Anness I, ir-rekwiżiti tad-data* jkollhom bżonn jiġu aġġornati, *kif ukoll għall-ispeċifikazzjoni tal-kontenut tar-rapporti ta' kwalità u r-rekwiżiti għall-produzzjoni tal-istatistika msemmija fil-paragrafi 2 u 3 tal-Artikolu 5, dment li tali aġġornamenti u speċifikazzjonijiet la jaffettwaw il-piż ta' rappurtar u lanqas ma jibdlu l-qafas kunċettwali sottostanti.*

*Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tadotta atti delegati skont l-Artikolu 10 kull meta ċerti rekwiżiti ta' flussi tad-data fl-Anness I ikollhom bżonn jitnehhew, dment li tali tnehhija ma tnaqqasx il-kwalità tal-istatistika prodotta f'konformità ma' dan ir-Regolament.*

## **Emenda 17**

### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Artikolu 3 – paragrafu 1

### *Test fis-sehħ*

1. L-Istati Membri għandhom jiġbru l-informazzjoni meħtieġa taht dan ir-Regolament billi jużaw is-sorsi kollha li huma jikkunsidraw rilevanti u xierqa. Dawn jistgħu jinkludu sorsi ta' data amministrattiva bħal ma huma r-registri tan-negozju.

### *Emenda*

*(1a) Fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1 jinbidel b' dan li ġej:*

1. L-Istati Membri għandhom jiġbru l-informazzjoni meħtieġa taht dan ir-Regolament billi jużaw is-sorsi kollha li huma jikkunsidraw rilevanti u xierqa. Dawn jistgħu jinkludu, *iżda mhux limitati għal*, sorsi ta' data amministrattiva bħal ma huma r-registri tan-negozju *inklużi r-registri ċentrali ta' informazzjoni dwar is-*

*sidien benefiċjarji ahharin ta' entitajiet korporattivi u entitajiet ohra legali msemmija fid-Direttiva dwar il-Ġlieda Kontra l-Hasil tal-Flus, ir-Registru tal-Grupp Ewropew (RGE) jew il-GLEI u d-data tal-IDB disponibbli fil-qafas tal-inizzjattiva dwar l-Istharrig Koordinat dwar l-Investment Dirett (SKID) tal-FMI.*

## **Emenda 18**

### **Proposta ghal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Artikolu 4 – paragrafu 3

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

3. Il-Kummissjoni permezz tal-atti ta' implimentazzjoni għandha tadotta *l-istandards komuni tal-kwalità kif ukoll il-kontenut u* l-perjodiċità tar-rapporti tal-kwalità, filwaqt li tqis l-implikazzjonijiet fejn jidhlu l-ispiza biex tingabar u tinhadem *id-dejta* kif ukoll il-bidliet importanti fil-ġbir *tad-dejta*.

#### *Emenda*

3. Il-Kummissjoni permezz tal-atti ta' implimentazzjoni għandha tadotta l-perjodiċità tar-rapporti tal-kwalità, filwaqt li tqis l-implikazzjonijiet fejn jidhlu l-ispiza biex tingabar u tinhadem *id-data* kif ukoll il-bidliet importanti fil-ġbir *tad-data*.

## **Emenda 19**

### **Proposta ghal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2a (ġdid)**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Artikolu 4 – paragrafu 4a (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

*(2a) Fl-Artikolu 4, jiżdied il-paragrafu li ġej:*

*4a. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, arranġamenti ta' kooperazzjoni ma' korpi responsabbli minn statistika, fil-livell internazzjonali, inklużi l-FMI u l-OECD, bil-għan li jiġi promoss l-użu ta' kunċetti, klassifikazzjonijiet, metodi u standards ohra internazzjonali b'mod partikolari bil-*

**ghan li tiġi żgurata konsistenza u komparabbiltà ahjar fuq livell globali tal-istatistiċi prodotti fil-kuntest ta' dan ir-Regolament.**

### *Ġustifikazzjoni*

*Tali dispożizzjoni hija ispirata minn dispożizzjoni simili tal-Artikolu 5 tar-Regolament 99/2013 dwar il-programm statistiku Ewropew tal-2013-17.*

## **Emenda 20**

### **Proposta ghal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2b (ġdid)**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Artikolu 5

#### *Test fis-sehħ*

#### Artikolu 5

#### Il-Flussi tad-data

L-istatistika li trid tiġi prodotta għandha tiġi miġbura biex tintbagħat lill-Kummissjoni (Eurostat) skont il-flussi ta' data li ġejjin:

- (a) l-indikaturi tal-Euro tal-bilanċ tal-pagamenti;
- (b) l-istatistika ta' kull tliet xhur tal-bilanċ tal-pagamenti;
- (c) il-kummerċ internazzjonali f'servizzi;
- (d) il-flussi ta' investiment dirett barrani ("**FDI**");
- (e) il-pożizzjonijiet ta' **FDI**.

#### *Emenda*

#### **(2b) L-Artikolu 5 jinbidel b' dan li ġejj:**

#### Artikolu 5

#### Il-Flussi tad-data

**1.** L-istatistika li trid tiġi prodotta għandha tiġi miġbura biex tintbagħat lill-Kummissjoni (Eurostat) skont il-flussi ta' data li ġejjin:

- (a) l-indikaturi tal-Euro tal-bilanċ tal-pagamenti;
- (b) l-istatistika ta' kull tliet xhur tal-bilanċ tal-pagamenti;
- (c) il-kummerċ internazzjonali f'servizzi;
- (d) il-flussi ta' investiment dirett barrani ("**l-IDB**");
- (e) il-pożizzjonijiet ta' **IDB** .

**2. L-istatistika li trid tiġi prodotta għandha taggrega l-flussi ta' informazzjoni bbażati fuq sorsi kompleti u affidabbli u, fejn metodoloġikament possibbli, taggrega l-flussi ta' hruġ tal-IDB fuq il-bażi tal-pajjiż ta' inkorporazzjoni tal-proprjetarju benefiċjali ahhari tal-unità ekonomika li tikkontrolla l-fluss 'il barra.**

**3. Fejn ikun metodoloġikament possibbli,**

*u b'kunsiderazzjoni shiha tal-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) 223/2009 dwar l-Istatistika Ewropea, l-istatistika li trid tiġi prodotta għandha tiddifferenzja l-influssi tal-investment dirett barrani (IDB) bejn, minn naha, il-flussi li jirriżultaw f'investimenti "greenfield" b'żieda fil-formazzjoni ta' kapital gross jew żieda fil-kapital operatorju ta' unità ekonomika, u min-naha l-oħra, minn akkwisti li jirriżultaw biss f'bidla fis-sjieda ta' unità ekonomika fil-perjodu ta' referenza ta' sena.*

*4. Sat-28 ta' Frar 2018, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat skont l-Artikolu 10 biex jispeċifika r-rekwiżiti metodoloġiċi neċessarji biex jiżguraw il-kwalità tal-istatistika u l-komparabbiltà dwar statistiċi IDB fuq il-kunċett tas-sjieda benefiċjarja aħharija u biex issir distinzjoni bejn greenfield IDB minn akkwisti, b'kunsiderazzjoni tal-kooperazzjoni internazzjonali waqt dan il-process.*

*5. Il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta lis-CMFB, tnedi studji pilota relatati mal-istatistika tal-IDB dwar il-kunċett tas-sjieda benefiċjarja aħharija u tiddifferenzja bejn IDB "greenfield" u akkwisti. Dawk l-istudji pilota għandhom jappoġġaw l-iżvilupp tar-rekwiżiti metodoloġiċi msemmija fil-paragrafu 4 u jevalwaw l-fattibbiltà u l-ispejjeż tal-ġbir tad-data relatata. Il-Kummissjoni tista' testendi d-data ta' skadenza msemmija fil-paragrafu 4 b'sentejn jekk tevalwa fir-rapport dwar l-implimentazzjoni li huwa mehtieġ aktar żmien għall-adozzjoni tal-atti delegati msemmija fil-paragrafu 4 jew tipproponi, fejn xieraq, rieżami ta' dan ir-Regolament. L-istudji pilota għandhom jappoġġaw l-iżvilupp tar-rekwiżiti metodoloġiċi msemmija fil-paragrafi 2 u 4 u jevalwaw l-fattibbiltà u l-ispejjeż tal-ġbir tad-data relatata.*

*6 L-istatistiċi prodotti b'mod konformi mal-paragrafi 1 sa 3 għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni (Eurostat).*

Il-flussi tad-data għandhom ikunu kif speċifikat ulterjorment fl-Anness I.

7. Il-flussi tad-data *msemmija fil-paragrafi 1 sa 3* għandhom ikunu kif speċifikat ulterjorment fl-Anness I *wara li tintalab l-opinjoni tas-CMFB*.

## Emenda 21

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3**  
Regolament (KE) Nru 184/2005  
Artikolu 10 – paragrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. Waqt li tkun qed teżercita s-setgħat delegati fl-Artikolu 2(3), il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-atti delegati ma jixhtux piż amministrattiv *sinifikanti żejjed* fuq l-Istati Membri u fuq l-unitajiet rispondenti.

*Emenda*

2. Waqt li tkun qed teżercita s-setgħat delegati fl-Artikolu 2(3), il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-atti delegati ma jixhtux piż amministrattiv *addizzjonali* fuq l-Istati Membri u fuq l-unitajiet rispondenti, *għajr dak li huwa assolutament neċessarju għall-finijiet ta' dan ir-Regolament*.

## Emenda 22

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3**  
Regolament (KE) Nru 184/2005  
Artikolu 10 – paragrafu 6

*Test propost mill-Kummissjoni*

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(3), għandu jidhol fis-seħh biss jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jkunux oġġezzjonaw fi żmien *xahrejn* minn meta dan l-att jiġi notifikat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel jiskadi dan il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhux se joġġezzjonaw. Dan il-perjodu għandu jiġi estiż *b'xahrejn* fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Emenda*

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 2(3), għandu jidhol fis-seħh biss jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jkunux oġġezzjonaw fi żmien *tliet xhur* minn meta dan l-att jiġi notifikat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel jiskadi dan il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhux se joġġezzjonaw. Dan il-perjodu għandu jiġi estiż *bi tliet xhur* fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill. *Meta att delegat huwa mogħti kemm kemm qabel jew waqt btala pubblika, iż-żmien*

*ikun meqjus li jibda jiddekorri mid-data tal-ewwel sessjoni plenarja parzjali shiha tal-Parlament Ewropew wara l-btala pubblika. Fil-każijiet kollha, il-perijodu jista' jiġi estiż biex ikopri tliet sessjonijiet plenarji parzjali shah.*

## Emenda 23

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4a (ġdid)**  
Regolament (KE) Nru 184/2005  
Artikolu 12

*Test fis-sehħ*

Artikolu 12

**Rapport** dwar l-implimentazzjoni

**Sa 28 ta' Frar 2010**, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

B'mod partikolari, ir-rapport għandu:

- (a) jirreġistra l-kwalità **ta' l-istatistika** prodotta;
- (b) jistma l-benefiċċji mogħtija lill-Komunità, lill-Istati Membri u lill-fornituri u lill-utenti ta' informazzjoni statistika **ta' l-istatistika** prodotta vis-a-vis l-ispejjeż;
- (c) jidentifika oqsma għal titjib u emendi potenzjali kkunsidrati meħtieġa fid-dawl tar-risultati miksuba;

(d) jirrevedi l-operazzjoni tal-Kumitat u

*Emenda*

**(4a) L-Artikolu 12 jinbidel b' dan li ġej:**

Artikolu 12

**Rapporti** dwar l-implimentazzjoni

**Sat-28 ta' Frar 2018 u kull hames snin wara, jew meta tahseb li dan huwa neccessarju qabel it-28 ta' Frar 2018**, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

B'mod partikolari, ir-rapport għandu:

- (a) jirreġistra l-kwalità **tal-istatistika** prodotta;
- (b) jistma l-benefiċċji mogħtija lill-Komunità, lill-Istati Membri u lill-fornituri u lill-utenti ta' informazzjoni statistika **tal-istatistika** prodotta vis-a-vis l-ispejjeż;
- (ba) jevalwa jekk huwa meħtieġ aktar żmien għall-adozzjoni tal-atti delegati msemmija fl-Artikolu 5(4);**
- (c) jidentifika oqsma għal titjib **potenzjali bhat-trawwim tat-trasparenza, id-disponibbiltà u l-preċiżjoni tal-istatistiċi prodotti, kif ukoll l-ispejjeż relatati mal-produzzjoni ta' statistiċi msemmija fl-Artikolu 5(2) u 5(3)** u emendi potenzjali kkunsidrati meħtieġa fid-dawl tar-risultati miksuba;
- (d) jirrevedi l-operazzjoni tal-Kumitat

jirrakkomanda jekk il-kamp ta' applikazzjoni tal-mizuri implimentattivi għandux jiġi definit mill-ġdid.

*imsemmi fl-Artikolu 11* u jirrakkomanda jekk il-kamp ta' applikazzjoni tal-mizuri implimentattivi għandux jiġi definit mill-ġdid.

## **Emenda 24**

### **Proposta għal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4b (ġdid)**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Artikolu 12a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(4b) Jiżdied dan l-Artikolu:*

*Artikolu 12a*

*Kooperazzjoni ma' kumitati ohrajn*

*Fir-rigward tal-kwistjonijiet kollha li jaqgħu fil-kompetenza tal-Kumitat dwar l-Istatistika Monetarja, Finanzjarja u tal-Bilanċ tal-Pagamenti stabbilit bid-Deċiżjoni 2006/856/KE, il-Kummissjoni għandha titlob l-opinjoni ta' dak il-Kumitat skont dik id-Deċiżjoni.*

### *Ġustifikazzjoni*

*Hekk kif isostni l-BĊE fl-opinjoni tiegħu, ir-regolament propost għandu l-għan li jabolixxi il-Kumitat tal-Bilanċ tal-Pagamenti stabbilit mill-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 184/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u jittrasferixxi s-setgħat komitoloġiċi kollha lill-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika, li fuqu, l-BĊE u l-Banek Ċentrali Nazzjonali (BĊN) mhumiex rappreżentati. Kooperazzjoni mill-qrib bejn is-Sistema Ewropea tal-Istatistika (SEI) u s-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali (SEBĊ) fil-qasam tal-istatistiċi dwar il-bilanċ tal-pagamenti (BTP) u l-pożizzjoni ta' investiment internazzjonali (PII) għandu jseħħ permezz tal-Kumitat dwar l-Istatistika Monetarja, Finanzjarja u tal-Bilanċ tal-Pagamenti (CMFB). B'mod partikolari, l-opinjoni tas-CMFB tista' tintalab fuq proposti għal atti legali ġodda, inklużi atti legali ta' emenda fuq BTP u statistiċi relatati.*

## **Emenda 25**

### **Proposta għal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4c (ġdid)**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Artikolu 12b (ġdid)

(4c) *Jiżdied dan l-Artikolu:*

**Artikolu 12b**

**Rappurtar pubbliku fuq investiment dirett barrani**

**1. L-Eurostat ghandu jippubblika fuq is-sit tiegħu, f'paġna ddedikata u faċli għall-utent, l-istatistika dwar investiment dirett barrani għall-ġurisdizzjonijiet kollha koperti mil-livell GEO 6 tal-Anness I.**

**2. B'kunsiderazzjoni shiha tal-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) 223/2009 dwar Statistika Ewropea, il-Kummissjoni (Eurostat) ghandha tippubblika l-istatistika tagħha u l-metodoloġija preċiża użata għall-kalkoli.**

**Emenda 26**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4d (ġdid)**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Anness I – Tabella 4.1

*Test fis-sehħ*

Tabella 4.

Tranzazzjonijiet ta' investiment dirett barrani (inkluz id-dhul)

Tabella 4.1 Tranzazzjonijiet Finanzjarji tal-Investment Dirett

Data ta' skadenza T+9 xhur

Frekwenza annwali

L-ewwel perjodu ta' referenza 2013

	Nett		Akkwist nett tal-assi finanzjarji		Ksib nett tal-obbligazzjonijiet	
<b>L-UNITAJIET RESIDENTI KOLLHA</b>						
Investiment dirett barrani (IDB) - Tranzazzjonijiet	Geo	6	<i>Geo</i>	5	<i>Geo</i>	5
Ekwiwità tal-IDB għajr il-qliġ investit mill-ġdid	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Ekwiwità tal-IDB għajr il-qliġ investit mill-ġdid (għajr l-ekwiwità bejn l-intrapriżi assoċjati)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Ekwiwità tal-IDB għajr il-qliġ investit mill-ġdid bejn l-intrapriżi assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtagg)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Investiment mill-ġdid tal-qliġ tal-IDB	Geo	5	Geo	5		



Strumenti tad-dejn tal-IDB	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Strumenti tad-dejn tal-IDB (għajr id-dejn bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Strumenti tad-dejn tal-IDB bejn l-assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER) - Tranzazzjonijiet	Geo	6	<b>Geo</b>	<b>5</b>	<b>Geo</b>	<b>5</b>
Ekwiwità tal-IDER għajr il-qligh investit mill-ġdid	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Ekwiwità tal-IDER għajr il-qligh investit mill-ġdid (għajr l-ekwiwità bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Ekwiwità tal-IDER għajr il-qligh investit mill-ġdid bejn l-intraprizi assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż iehor taż-żona tal-euro	Geo	5				
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo	5				
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo	5				
Investiment mill-ġdid tal-qligh tal-IDER	Geo	5			Geo	5
Strumenti tad-dejn tal-IDER	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Strumenti tad-dejn tal-IDER (għajr id-dejn bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Strumenti tad-dejn tal-IDER bejn l-assoċjati (il-UCP mhuwiex residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż iehor taż-żona tal-euro	Geo	5				
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo	5				
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo	5				
<b>ENTITAJIET RESIDENTI GĦAL SKOP SPECJALI</b>						
Investiment dirett barrani (IDB) - Tranzazzjonijiet <sup>(1)</sup>	Geo	5	Geo	5	Geo	5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER) - Tranzazzjonijiet (1)	Geo	5	Geo	5	Geo	5

<sup>(1)</sup> Obbligatorju mis-sena ta' referenza 2015 'il quddiem

### *Emenda*

*(4d) Fl-Anness I, it-Tabella 4.1 hija emendata kif ġej:*

Tabella 4.

Tranzazzjonijiet ta' investiment dirett barrani (inkluż id-dhul)

Tabella 4.1 Tranzazzjonijiet Finanzjarji tal-Investment Dirett

Data ta' skadenza T+9 xhur

Frekwenza annwali

L-ewwel perjodu ta' referenza 2013

	Nett	Akkwist nett tal-assi finanzjarji	Ksib nett tal-obbligazzjonijiet
<b>L-UNITAJIET RESIDENTI KOLLHA</b>			
Investiment dirett barrani (IDB) - Tranzazzjonijiet	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
Ekwià tal-IDB għajr il-qligh investit mill-ġdid	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDB għajr il-qligh investit mill-ġdid (għajr l-ekwià bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDB għajr il-qligh investit mill-ġdid bejn l-intrapriži assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment mill-ġdid tal-qligh tal-IDB	Geo 5	Geo 5	
Strumenti tad-dejn tal-IDB	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDB (għajr id-dejn bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDB bejn l-assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER) - Tranzazzjonijiet	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
Ekwià tal-IDER għajr il-qligh investit mill-ġdid	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDER għajr il-qligh investit mill-ġdid (għajr l-ekwià bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDER għajr il-qligh investit mill-ġdid bejn l-intrapriži assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
Investiment mill-ġdid tal-qligh tal-IDER	Geo 5		Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDER (għajr id-dejn bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDER (għajr id-dejn bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDER bejn l-assoċjati (il-UCP mhuwiex residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
<b>ENTITAJIET RESIDENTI GĦAL SKOP SPEĊJALI</b>			
Investiment dirett barrani (IDB) - Tranzazzjonijiet <sup>(1)</sup>	Geo 5 Geo 5	Geo 5	
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER) - Tranzazzjonijiet <sup>(1)</sup>	Geo 5 Geo 5	Geo 5	

<sup>(1)</sup> Obbligatorju mis-sena ta' referenza 2015 'il quddiem

### *Ġustifikazzjoni*

*L-emenda proposta għandha l-għan li ttiprovdi ħafna informazzjoni dwar investiment dirett*

barrani endoġenu u investiment dirett barrani eżoġenu, inkluzi flussi ta' dhul ta' investiment relatati, bejn kull Stat Membru tal-UE u l-pajjiżi kollha l-oħra fid-dinja. S'issa, din l-informazzjoni hija meħtieġa biss fuq bażi netta (investiment fil-pajjiż bit-tnaqqis tal-investiment f'pajjiżi barranin), li xxekkel il-valur analitiku tal-informazzjoni rappurtata. Tali informazzjoni hija rikjesta wkoll mill-Fond Monetarju Internazzjonali (FMI) fil-kuntest tal-inizjattiva tas-Survey Koordinat dwar l-Investiment Dirett (SKID). Barra minn hekk, l-emenda għandha l-għan li tarrikkixxi statistiċi IDB 'l ġewwa u 'l barra billi jiġu kkompilati t-titoli prinċipali wkoll billi jiġi segwit l-approċċ 'pajjiż ospitanti/investitur finali' biex jiġi identifikat il-pajjiż ospitanti tal-impriza ta' investiment dirett għal IDB 'l barra u l-pajjiż ta' oriġini tal-investitur dirett għal IDB 'l ġewwa hekk kif definit fid-definizzjoni tal-punt ta' riferiment tal-OECD għall-IDB. Din l-informazzjoni tikkumplementa l-istatistiċi IDB preżenti miġbura fuq il-bażi tal-approċċ 'pajjiż ospitanti/investitur immedjat' (POI/PII).

## Emenda 27

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4e (ġdid)

Regolament (KE) Nru 184/2005

Anness I – Tabella 4.2

#### Test fis-sehħ

Tabella 4.2 Dhul ta' Investiment Dirett

Skadenza: T+9 xhur

Perjodiċità: annwali

L-ewwel perjodu ta' referenza: 2013

	Bilanċ	Kreditu	Debitu
<b>L-UNITAJIET RESIDENTI KOLLHA</b>			
Investiment dirett barrani (IDB) - Dhul	Geo 6	<b>Geo 5</b>	<b>Geo 5</b>
Dividendi tal-IDB (għajr id-dejn bejn l-intrapriżi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dividendi tal-IDB bejn l-intrapriżi assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Qligh investit mill-ġdid tal-IDB	Geo 5	Geo 5	
Dhul fuq id-dejn tal-IDB	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dhul fuq id-dejn tal-IDB (għajr id-dhul fuq id-dejn bejn l-intrapriżi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dhul fuq id-dejn tal-IDB bejn l-assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER) - Dhul	Geo 6	<b>Geo 5</b>	<b>Geo 5</b>
Dividendi tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dividendi tal-IDER (għajr id-dividendi bejn l-intrapriżi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dividendi tal-IDER bejn l-intrapriżi assoċjati (il-UCP mhuwiex residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-zona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-zona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
Qligh investit mill-ġdid tal-IDER	Geo 5		Geo 5

Dhul fuq id-dejn tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dhul fuq id-dejn tal-IDER (ghajr d-dhul fuq id-dejn bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dhul fuq id-dejn tal-IDER bejn l-assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnhom il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
<b>ENTITAJIET RESIDENTI GHAL SKOP SPEĊJALI</b>			
Investiment dirett barrani (IDB) - Dhul <sup>(1)</sup>	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER) - Dhul <sup>(1)</sup>	Geo 5	Geo 5	Geo 5

(1) *Obbligatorju mis-sena ta' referenza 2015 'il quddiem.*

## Emenda

**(4e) Fl-Anness I, it-Tabella 4.2 hija emendata kif ġej:**

Tabella 4.2 Dhul ta' Investiment Dirett

Skadenza: T+9 xhur

Perjodicità: annwali

L-ewwel perjodu ta' referenza: 2013

	Bilanċ	Kreditu	Debitu
<b>L-UNITAJIET RESIDENTI KOLLHA</b>			
Investiment dirett barrani (IDB) - Dhul	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
Dividendi tal-IDB (ghajr id-dejn bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dividendi tal-IDB bejn l-intraprizi assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Qligh investit mill-ġdid tal-IDB	Geo 5	Geo 5	
Dhul fuq id-dejn tal-IDB	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dhul fuq id-dejn tal-IDB (ghajr id-dhul fuq id-dejn bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dhul fuq id-dejn tal-IDB bejn l-assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER) - Dhul	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
Dividendi tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dividendi tal-IDER (ghajr id-dividendi bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dividendi tal-IDER bejn l-intraprizi assoċjati (il-UCP mhuwiex residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
Qligh investit mill-ġdid tal-IDER	Geo 5		Geo 5
Dhul fuq id-dejn tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Dhul fuq id-dejn tal-IDER (ghajr d-dhul fuq id-dejn bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5

Dhul fuq id-dejn tal-IDER bejn l-assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtagġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnhom il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
ENTITAJIET RESIDENTI GĦAL SKOP SPEĊJALI			
Investiment dirett barrani (IDB) - Dhul <sup>(1)</sup>	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtagġ (IDER) - Dhul <sup>(1)</sup>	Geo 5	Geo 5	Geo 5

(1) *Obbligatorju mis-sena ta' referenza 2015 'il quddiem.*

### *Ġustifikazzjoni*

*L-emenda proposta għandha l-għan li tipprovdi hafna informazzjoni dwar investiment dirett barrani endoġenu u investiment dirett barrani eżoġenu, inklużi flussi ta' dhul ta' investiment relatati, bejn kull Stat Membru tal-UE u l-pajjiżi kollha l-oħra fid-dinja. S'issa, din l-informazzjoni hija meħtieġa biss fuq bażi netta (investiment fil-pajjiż bit-tnaqqis tal-investiment f'pajjiżi barranin), li xxekkel il-valur analitiku tal-informazzjoni rappurtata. Tali informazzjoni hija rikjesta wkoll mill-Fond Monetarju Internazzjonali (FMI) fil-kuntest tal-inizjattiva tas-Survey Koordinat dwar l-Investment Dirett (SKID). L-emenda għandha l-għan ukoll li tarrikkixxi statistiċi IDB 'l ġewwa u 'l barra billi jiġu kkompilati t-titoli prinċipali wkoll billi jiġi segwit l-approċċ 'pajjiż ospitanti/investitur finali' biex jiġi identifikat il-pajjiż ospitanti tal-impriża ta' investiment dirett għal IDB 'l barra u l-pajjiż ta' oriġini tal-investitur dirett għal IDB 'l ġewwa hekk kif definit fid-definizzjoni tal-punt ta' riferiment tal-OECD għall-IDB. Din l-informazzjoni tikkumplementa l-istatistiċi IDB preżenti miġbura fuq il-bażi tal-approċċ 'pajjiż ospitanti/investitur immedjat' (POI/PII).*

### **Emenda 28**

#### **Proposta għal regolament**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4f (ġdid)**

Regolament (KE) Nru 184/2005

Anness I – Tabella 5.1

### *Test fis-sehħ*

Tabella 5.

Pozizzjonijiet fl-investiment dirett barrani

Tabella 5.1 - Pozizzjonijiet ta' Investment Dirett

Skadenza: T+9 xhur

Perjodicità: annwali

L-ewwel perjodu ta' referenza: 2013

L-UNITAJIET RESIDENTI KOLLHA	Nett	Assi	Obbligazzjoni onijiet
Investiment dirett barrani (IDB)	Geo 6	<b>Geo 5</b>	<b>Geo 5</b>

Ekwià tal-IDB	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDB (ghajr l-ekwià bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDB bejn l-intraprizi assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDB	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDB (ghajr id-dejn bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDB bejn l-assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER)	Geo 6	<b>Geo 5</b>	<b>Geo 5</b>
Ekwià tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDER (ghajr l-ekwià bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDER bejn l-intraprizi assoċjati (il-UCP mhux residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
Strumenti tad-dejn tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDER (ghajr id-dejn bejn l-intraprizi assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDER bejn l-assoċjati (il-UCP mhux residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
ENTITAJIET RESIDENTI GĦAL SKOP SPEĊJALI			
Investiment dirett barrani (IDB)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER)	Geo 5	Geo 5	Geo 5

*Emenda*

**(4f) Fl-Anness I, it-Tabella 5.1 hija emendata kif ġej:**

Tabella 5.

Pozizzjonijiet fl-investiment dirett barrani

Tabella 5.1 - Pozizzjonijiet ta' Investiment Dirett

Skadenza: T+9 xhur

Perjodiċità: annwali

L-ewwel perjodu ta' referenza: 2013

	Nett	Assi	Obbligazzjonijiet
L-UNITAJIET RESIDENTI KOLLHA			
Investiment dirett barrani (IDB)	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
Ekwià tal-IDB	Geo 5	Geo 5	Geo 5

Ekwià tal-IDB (ghajr l-ekwià bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDB bejn l-intrapriži assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDB	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDB (ghajr id-dejn bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDB bejn l-assoċjati (il-UCP huwa residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER)	Geo 6	<b>Geo 6</b>	<b>Geo 6</b>
Ekwià tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDER (ghajr l-ekwià bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Ekwià tal-IDER bejn l-intrapriži assoċjati (il-UCP mhux residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
Strumenti tad-dejn tal-IDER	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDER (ghajr id-dejn bejn l-intrapriži assoċjati)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Strumenti tad-dejn tal-IDER bejn l-assoċjati (il-UCP mhux residenti fil-pajjiż tar-rappurtaġġ)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Li minnom: il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro	Geo 5		
Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Geo 5		
ENTITAJIET RESIDENTI GĦAL SKOP SPEĊJALI			
Investiment dirett barrani (IDB)	Geo 5	Geo 5	Geo 5
Investiment dirett fl-ekonomija tar-rappurtaġġ (IDER)	Geo 5	Geo 5	Geo 5

### Gustifikazzjoni

*L-emenda proposta għandha l-għan li tipprovdi hafna informazzjoni dwar investiment dirett barrani endoġenu u investiment dirett barrani eżoġenu, inklużi flussi ta' dħul ta' investiment relatati, bejn kull Stat Membru tal-UE u l-pajjiżi kollha l-oħra fid-dinja. S'issa, din l-informazzjoni hija meħtieġa biss fuq bażi netta (investiment fil-pajjiż bit-tnaqqis tal-investiment f'pajjiżi barranin), li xxekkel il-valur analitiku tal-informazzjoni rappurtata. Tali informazzjoni hija rikjesta wkoll mill-Fond Monetarju Internazzjonali (FMI) fil-kuntest tal-inizjattiva tas-Survey Koordinat dwar l-Investment Dirett (SKID). L-emenda għandha l-għan ukoll li tarrikkixxi statistiċi IDB 'l ġewwa u 'l barra billi jiġu kkompatati t-titoli prinċipali wkoll billi jiġi segwit l-approċċ 'pajjiż ospitanti/investitur finali' biex jiġi identifikat il-pajjiż ospitanti tal-imprezza ta' investiment dirett għal IDB 'l barra u l-pajjiż ta' oriġini tal-investitur dirett għal IDB 'l ġewwa hekk kif definit fid-definizzjoni tal-punt ta' riferiment tal-OECD għall-IDB. Din l-informazzjoni tikkomplimenta l-istatistiċi IDB preżenti miġbura fuq il-bażi tal-approċċ 'pajjiż ospitanti/investitur immedjat' (POI/PII).*

